

## Pagina di copertina della scheda di dati di sicurezza

elaborata il 12.10.2016 / sostituisce la versione del -.-

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

Nome commerciale: **DESALGIN**

Non sono aggiunte al scheda di dati di sicurezza.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

Non sono aggiunte al scheda di dati di sicurezza.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo (SUVA):

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo

CAS-Nr.	Denominazione	Modalità	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Commento	Tossicità critical
64-17-5	Ethanol	VME	960	500	SSC	VRS, FormelKT HU
		VLE	1920	1000		

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

Considerazioni del prodotto: I residui di prodotto e l'imballaggio non puliti devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi e serviranno una società di smaltimento rifiuti autorizzata.

Code OTRif:160509

Smaltimento Imballaggio: Pulito e imballaggio possono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Gli imballaggi contaminati devono essere smaltiti come il prodotto.

Informazioni sulla regolamentazione:

Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (Ordinanza sui rifiuti, OPSR; SR 814.600)

Ordinanza sul traffico di rifiuti del 22 giugno 2005 (OTRif; SR 814.610)

Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti del 18 ottobre 2005; SR 814.610.1

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

Classe di pericolosità per le acque: A

Il prodotto contenente la sostanza estremamente problematiche (elenco delle sostanze candidate, OPChim Allegato 3): non applicabile

Categorie di utilizzatori: Utilizzatore privato

Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità (Ordinanza sulla protezione della maternità) SR 822.111.52.

Ordinanza 5 concernente la legge sul lavoro (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5) SR 822.115 e Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani, SR 822.115.2

Legge federale sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Legge sui prodotti chimici, LPChim); SR 813.1

Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim); SR 813.11

Ordinanza concernente l'immissione sul mercato e l'utilizzazione di biocidi (Ordinanza sui biocidi, OBioc); SR 813.12; Numero di omologazione: CHZB0588. E soltanto permesso per piscine private.

Ordinanza del DFI sulle conoscenze specifiche richieste per la fornitura di determinate sostanze e preparati pericolosi; SR 813.131.21

Tenore VOC: 3,3%. Ordinanza relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV), SR 814.018

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Guida pratica "Stoccaggio di sostanze pericolose": <http://www.kvu.ch/de/arbeitsgruppen?id=151>

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome commerciale** Desalgin / Desalgine  
410162

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

#### Uso/usi raccomandati

Prodotto antialghe per acque di piscina.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore/Fornitore** Interbayrol GmbH c/o KD-Zug-Treuhand AG  
Untermüli 7, CH-6304 Zug  
Telefono +41 41 7662650  
Internet www.bayrol.com

### Settore che fornisce informazioni

E-mail (persona competente):  
ASchwarzenboeck@bayrol.de

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

#### Informazioni d'emergenza

Tox. Informationszentrum CH:  
Telefono 145  
CENTRO ANTIVELENI C/O OSPEDALI RIUNITI DI BERGAMO,  
Telefono 800 883300

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classi e categorie di pericoli	Avvertenze	Procedimento di classificazione
<b>Acute Tox. 4</b>	<b>H302</b>	
<b>Skin Corr. 1B</b>	<b>H314</b>	
<b>Aquatic Acute 1</b>		
<b>Aquatic Chronic 1</b>	<b>H410</b>	

#### Avvertenze

H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura - (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS05



GHS07



GHS09

#### Parola segnale

Pericolo

#### Avvertenze

H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Avvertenze

P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P270	Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P280	Indossare guanti/Proteggere gli occhi.
P301 + P330 + P331	IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
P303 + P361 + P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P308 + P311	In caso di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P405	Conservare sotto chiave.
P501	Smaltire il contenuto/ contenitore in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

#### Ingredienti pericolosi sull'etichetta

Composti di ammonio quaternario, benzil-C12-14-alchildimetil, cloruri

#### 2.3. Altri pericoli

##### Risultati della valutazione PBTe vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

## SEZIONE 3: Composizione/ informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

non applicabile

#### 3.2. Miscela

##### Ingredienti pericolosi

CAS Nr	CE Nr	Denominazione	[peso %]	Classificazione - (CE) N. 1272/2008 [CLP/ GHS]
64-17-5	200-578-6	etanolo	< 5	Flam. Liq. 2, H225
26062-79-3	---	2-propen-1-amminio, N,N-dimetil-N-2-propenil-, cloruro, omopolimero	< 2,5	Aqu. chron. 3, H412
85409-22-9	287-089-1	Composti di ammonio quaternario, benzil-C12-14-alchildimetil, cloruri	22	Acute 4, H302 / Skin Corr. 1B, H314 / Aquatic Chronic 1, H410 / Aquatic Acute 1, H400 M=10 /

#### REACH

CAS Nr	Denominazione	REACH numero di registrazione
64-17-5	etanolo	01-2119457610-43-XXXX
85409-22-9	Composti di ammonio quaternario, benzil-C12-14-alchildimetil, cloruri	01-2119970550-39-XXXX

---

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

Sintomi di intossicazione possono manifestarsi anche a distanza di molte ore. E' quindi indispensabile per almeno 48 ore la sorveglianza medica.

Autoprotezione del primo soccorritore.

#### In seguito ad inalazione

Portare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo calmo.

In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare subito con abbondante acqua

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico

#### In seguito a contatto con gli occhi

Lavare l'occhio, proteggendo l'occhio non danneggiato, subito con tanta acqua

Provvedere alle cure mediche.

#### In seguito ad ingestione

Non provocare il vomito.

Provvedere alle cure mediche.

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

#### Indicazioni per il medico / Terapia

Trattamento sintomatico.

---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Acqua

Il prodotto non brucia. Impiegare i mezzi di estinzione indicati per l'incendio circostante.

schiuma

estintore secco

Polvere estinguente

Anidride carbonica

sabbia

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio pericolo di formazione di gas tossici.

gas nitrosi ( NOx )

Monossido di carbonio (CO)

Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

acido cloridrico (HCl)

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Equipaggiamento per la protezione antincendio

Adoperare un autorespiratore.

Indossare tuta di protezione integrale.

#### Altre indicazioni

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

---

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltiti nel rispetto della normativa vigente.

---

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

#### **Per personale non incaricato di emergenze**

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Trattenere l'acqua /acqua di spegnimento contaminata.

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura).

Lavare via i residui con acqua.

### **6.4. Riferimenti ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi alla sezione 7

Smaltimento: vedi alla sezione 13

Protezione individuale: vedi alla sezione 8

Numero telefonico di emergenza: vedi alla sezione 1

---

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

#### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non sono richiesti accorgimenti particolari se correttamente impiegato.

#### **Misure generali di protezione**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

#### **Misure igieniche**

Non mangiare né bere durante il lavoro.

Evitare il contatto con alimenti e bevande.

Lavare le mani prima di ogni pausa e alla fine del lavoro.

#### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è combustibile.

Non sono necessarie misure particolari.

### **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

#### **Indicazioni per l'immagazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non immagazzinare con mangimi.

Non immagazzinare con alimenti.

#### **Altre indicazioni sulle condizioni di stoccaggio**

Proteggere dal calore e dai raggi solari.

#### **Indicazioni sulla stabilità di stoccaggio**

Periodo di immagazzinaggio: 5 anni

**7.3. Usi finali specifici**
**Raccomandazioni relative all'uso intenso**

Vedi alla sezione 1.2

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**
**8.1. Parametri di controllo**
**8.2. Controlli dell'esposizione**
**Protezione respiratoria**

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie.

**Protezione delle mani**

Guanti a prova di sostanze chimiche

Materiali adatti (si consiglia: classe di protezione 6, tempo di permeazione &gt;480 minuti come da normativa EN 374)

Gomma nitrilica (NBR) - 0,4 mm di spessore

Gomma butilica (Butyl) - 0,7mm di spessore

Data la molteplicità di tipologie, devono essere seguite le istruzioni d'uso del produttore.

**Protezione degli occhi**

Occhiali con rete

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
**aspetto**

liquido

**Colore**

blu

**Odore**

caratteristico

**Soglia olfattiva**

non è stato determinato

**Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente**

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>valore pH</b>	ca. 7	20 °C	100 g/l	potenziometrico	
<b>Punto/ambito di ebollizione</b>	non è stato determinato				
<b>Punto di fusione / Temperatura di congelamento</b>	non è stato determinato				
<b>Punto di infiammabilità</b>	71 °C			DIN EN 22719 / ISO 2719	
<b>Velocità di evaporazione</b>	non è stato determinato				
<b>Infiammabilità (della sostanza solida)</b>	non è stato determinato				
<b>Infiammabilità (del gas)</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di accensione</b>	non è stato determinato				

	Valore	Temperatura	a	Metodo	Commento
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	non è stato determinato				
<b>Limite inferiore d'esplosività</b>	non è stato determinato				
<b>Limite superiore d'esplosività</b>	non è stato determinato				
<b>Pressione del vapore</b>	non è stato determinato				
<b>Densità relativa</b>	0,99 g/cm <sup>3</sup>	20 °C		densimetrico	
<b>Densità di vapore</b>	non è stato determinato				
<b>Solubilità in acqua</b>					miscibile in tutte le proporzioni
<b>Solubile in ...</b>	non è stato determinato				
<b>Coefficiente di distribuzione (n-octanolo/ acqua) (log P O/W)</b>	non è stato determinato				
<b>Temperatura di decomposizione</b>	non è stato determinato				
<b>Viscosità</b>	non è stato determinato				
<b>Quantità di solvente</b>	3,3 %				

**Proprietà ossidanti**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Proprietà esplosive**

Non ci sono informazioni disponibili.

**9.2. Altre informazioni**

Non ci sono informazioni disponibili.

---

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**
**10.1. Reattività**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.2. Stabilità chimica**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni con acidi, alcali e ossidanti.

**10.4. Condizioni da evitare**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Monossido e biossido di carbonio  
 Ossidi di azoto (NOx).

**Decomposizione termica**

Commento Nessuna decomposizione se utilizzato secondo le disposizioni.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicità acuta/Irritazione/Sensibilizzazione**

	Valore/Valutazione	Specie	Metodo	Commento
<b>LD50 acuta per via orale</b>	344 mg/kg	ratto		Le indicazioni fanno riferimento ai componenti principali.
<b>LD50 acuta per via cutanea</b>	> 3000 mg/kg	ratto		
<b>Irritazione della pelle</b>	corrosivo.			
<b>Irritazione degli occhi</b>	Rischio di gravi lesioni oculari.			

**Tossicità subacuta - Cancerogenicità**

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Mutagenicità</b>	Dati non disponibili			
<b>Tossicità per la riproduzione</b>	Dati non disponibili			
<b>Cancerogenicità</b>	Dati non disponibili			

**Esperienze pratiche**

Azione corrosiva sulla pelle e sulle mucose

Dopo ingestione: corrosioni nella bocca, nelle fauci, nel tubo digerente e nel tratto stomaco-intestino. Rischio di perforazione nell'esofago e nello stomaco.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**
**Azione ecotossica**

	Valore	Specie	Metodo	Valutazione
<b>Dafnia</b>	CE50 0,016 mg/l (48 h)	Daphnia magna		

**12.2. Persistenza e degradabilità**



	Grado di eliminazione	Metodo d'analisi	Metodo	Valutazione
<b>Degradabilità fisico-chimica</b>	Il prodotto può essere eliminato efficacemente mediante processi non biologici quali ad es. l'adsorbimento da parte dei fanghi attivi.			
<b>Biodegradabilità</b>	> 90 %		OECD 303A	Il prodotto è facilmente biodegradabile in base ai criteri dell'OECD (readily biodegradable).

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non ci sono informazioni disponibili.

### 12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

### 12.6. Altri effetti avversi

#### Comportamento negli impianti di depurazione

In caso di corretta immissione di limitate concentrazioni in idonei impianti biologici di depurazione non sono da aspettarsi disturbi dell'attività di degradazione dei fanghi attivi.

#### Informazioni generali

Il prodotto non deve defluire in corpi idrici superficiali o falde acquifere.

Inquinante marino (secondo il codice IMDG).

I dati numerici sull'ecologia si riferiscono alla sostanza al 100% non diluita.

I dati sull'ecologia fanno riferimento ai componenti principali.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Raccomandazioni per il prodotto

Smaltire rispettando le disposizioni vigenti locali.

Non esistono delle norme armonizzate relative allo smaltimento delle sostanze chimiche e dei residui nei paesi membro della Comunità Europea.

#### Raccomandazioni per l'imballaggio

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

#### Detersivo consigliato

Acqua

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. Numero ONU	1760	1760	1760

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	LIQUIDO CORROSIVO, N. A.S. (Composti di ammonio quaternario, benzil-C12-14-alkildimetil, cloruri)	CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-14-alkyldimethyl, chlorides)	Corrosive liquid, n.o.s. (Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12-14-alkyldimethyl, chlorides)
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	8	8	8
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>	II	II	II
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	Sì	Sì	Sì

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Trasporto via terra ADR/RID**

Etichetta(e) di pericolo 8

codice di restrizione in galleria E

Codice di classificazione C9

**Trasporto marittimo IMDG**

MARINE POLLUTANT

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**
**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
**Altre normative UE**

Da osservare:

Rispettare la direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.

Direttiva sui biocidi (98/8/CE).

**Direttiva VOC (componenti organici volatili)**

Tenore VOC 3,3 %

(componenti organici volatili)

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**! SEZIONE 16: Altre informazioni**
**! Uso consigliato e restrizioni**

Si devono rispettare la legislazione nazionale e locale in vigore, inerenti le prodotti chimici.

**Ulteriori informazioni**

Vedi scheda tecnica del prodotto.

Le indicazioni si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze, ma non danno alcuna garanzia sulle proprietà dei prodotti e non costituiscono nessun rapporto giuridico.

Indicazioni di modifiche: "!" = I dati sono stati modificati rispetto alla versione precedente. Versione precedente: 5.7

**Fonte dei dati più importanti**

Risultati di proprie verifiche e ricerche  
Dati di letteratura  
Studie sulla tossicità, Dati NIOSH-Tox  
Prescrizioni di legge e altri regolamenti

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H302 Nocivo se ingerito.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.  
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.